



CONVENIO DE COTUTELA DE TESIS

El Rector de la Universidad de Córdoba, España (UCO), Dr. Manuel Torralbo Rodríguez;

Y el/la Rector/a de la Universidad de Palermo

Las dos partes se reconocen la capacidad legal necesaria para formalizar y firmar este Convenio,

De acuerdo con las regulaciones siguientes:

- En Palermo:
VISTA la Ley 210 de 3 de julio de 1998, art. 4 - "doctorado";
VISTO el D.M. 224/99 sobre "normas en materia de doctorado";
VISTO el D.M. 509/99 sobre "normas relativas a la autonomía didáctica de las Universidades";
VISTO el D.M. no 226 de 14 de diciembre de 2021;
VISTO el Reglamento de la Universidad en materia de doctorado;
- En España, Ley Orgánica 2/2023, de 22 de marzo, del Sistema Universitario; el Real Decreto 99/2011, de 28 de enero, por el que se regulan los Estudios de Doctorado; los Estatutos de la Universidad de Córdoba; así como la Normativa Reguladora de los Estudios de Doctorado de la Universidad de Córdoba.

DECLARAN:

Que las dos instituciones desean instaurar y desarrollar una cooperación científica que favorezca la movilidad de las personas candidatas al doctorado, así como iniciativas de colaboración en materia de investigación.

En este contexto, las dos instituciones

ACUERDAN

Establecer un convenio para la cotutela de la Tesis Doctoral de D^a Farruggio Carmela, con el Título:

El principio ne bis in idem entre los aspectos sustanciales, la evolución procesal y la protección de los derechos humanos en la perspectiva de la armonización europea.

CONDICIONES ADMINISTRATIVAS

Artículo 1. Inscripción

La doctoranda D^a Carmela Farruggio, deberá estar inscrita/o para la realización de su tesis en régimen de cotutela, a partir del curso académico 2023-2024, durante un periodo no inferior a dos cursos académicos ni superior a cinco. El periodo de trabajo estará repartido entre las dos instituciones. El tiempo de estancia en cada una de las dos universidades no será



**Università
degli Studi
di Palermo**

CONVENZIONE DI CO-TUTELA DI TESI

Il Magnifico Rettore dell'Università di Cordova, Spagna (UCO), Dott. Manuel Torralbo Rodríguez;

e il Magnifico Rettore dell'Università degli Studi di Palermo si riconoscono reciprocamente la capacità giuridica di formalizzare e firmare la presente Convenzione.

In conformità ai seguenti regolamenti:

- A Palermo,
VISTA la Legge 210 del 3 luglio 1998, art. 4 - "doctorato di ricerca";
VISTO il D.M. 224/99 recante "norme in materia di dottorato di ricerca";
VISTO il D.M. 509/99 recante "norme concernenti l'autonomia didattica degli Atenei";
VISTO il D.M. n. 226 del 14 dicembre 2021;
VISTO il Regolamento di Ateneo in materia di dottorato di ricerca;
- Vista in Spagna la Legge organica 2/2023 del 22 marzo, del Sistema Universitario; il Regio Decreto 99/2011 del 28 gennaio, con il quale è disciplinato il dottorato di ricerca; gli Statuti dell'Università di Cordova; così come i regolamenti degli studi di dottorato presso l'Università di Cordova.

DICHIARANO:

Che entrambe le istituzioni desiderano stabilire e sviluppare una cooperazione scientifica per incoraggiare la mobilità dei dottorandi e le iniziative di ricerca congiunte.

In tale contesto, entrambe le istituzioni

CONVENGONO QUANTO SEGUE

Stabilire un accordo per la co-tutela della tesi di dottorato della Dottoranda Farruggio Carmela, con il titolo:

Il principio del ne bis in idem fra aspetti sostanziali, sviluppi processuali e tutela dei diritti umani nell'ottica di una armonizzazione europea.

CONDIZIONI AMMINISTRATIVE

Articolo 1. Iscrizione

La Dottoranda Carmela Farruggio per svolgere la propria tesi in regime di co-tutela dovrà risultare iscritto/a a partire dall'anno accademico 2023-2024 per un periodo di anni accademici non inferiore a due anni e non superiore a cinque anni. Il periodo di lavoro sarà suddiviso tra le due istituzioni. Il periodo di permanenza presso ciascuna delle due università non deve essere inferiore a



inferior a seis meses; podrá realizarse de una sola vez o por periodos de al menos 2 meses.

La doctoranda D^a. Carmela Farruggio, deberá cumplir todos los requisitos establecidos por ambas instituciones en relación a la admisión al programa de doctorado, su progreso y evaluación.

Artículo 2. Derechos de inscripción

La doctoranda D^a. Carmela Farruggio estará inscrita en las dos universidades. Abonará los derechos de inscripción en la **Universidad de Cordoba** y será exonerada/o de los mismos en la **Universidad de Palermo**.

Artículo 3. Cobertura social

La doctoranda D^a. Carmela Farruggio, se beneficiará del régimen de seguridad social vigente en la institución de origen (**Universidad de Cordoba**).

La doctoranda será responsable de su cobertura sanitaria en caso de enfermedad y accidente durante su estancia en cada una de las universidades. Así mismo, será responsable de adquirir un seguro de repatriación en caso de enfermedad o accidente durante los periodos de movilidad, de acuerdo con la normativa de cada universidad. Finalmente, tendrá la obligación de ser titular de una garantía de responsabilidad civil válida para la duración de su estancia en el seno de la universidad en la que realice las estancias.

Artículo 4. Financiación de los gastos del tribunal

La universidad en que se celebre la Tesis financiará los gastos del Tribunal, de acuerdo con lo estipulado en la misma para la modalidad de mención Doctorado Internacional.

CONDICIONES ACADÉMICAS

Artículo 5. Elaboración de la tesis

La/el doctoranda/o efectuará su trabajo de investigación bajo el control y responsabilidad de las siguientes personas encargadas de la dirección de tesis, en cada una de las dos universidades:

Por la **Universidad de Córdoba**

Director/a: Dr./Dra. María Dolores Adam Muñoz

Programa de Doctorado: **Ciencias sociales y jurídicas**

Por la **Universidad de Palermo**

Directora: Prof.ra Licia Siracusa

Departamento: Derecho

Este personal investigador se compromete a ejercer plena, coordinada y conjuntamente la dirección de la citada Tesis Doctoral. El Informe positivo de ambas personas será un prerequisite necesario para la admisión de la Tesis a su examen final.

Artículo 6. Condiciones de presentación y defensa

El tribunal ante el que se defenderá la Tesis se decidirá de mutuo acuerdo entre las dos universidades y su composición se regulará por la normativa vigente en la universidad en que se presente. Debe incluir a personal docente e investigador de ambas instituciones.

seis mesi e può essere effettuato in una sola volta suddiviso in periodi più brevi di almeno 2 mesi.

La Dottoranda Carmela Farruggio dovrà soddisfare tutti i requisiti stabiliti da entrambe le istituzioni per quanto riguarda l'ammissione al programma di dottorato, il suo svolgimento e la sua valutazione.

Articolo 2. Tasse di iscrizione

La Dottoranda Carmela Farruggio sarà iscritta presso entrambe le università. La candidata pagherà le tasse di iscrizione all'**Università di Cordoba** e sarà esonerata/o da tali tasse all'**Università di Palermo**

Articolo 3. Copertura assicurativa

La Dottoranda Carmela Farruggio beneficerà del regime previdenziale in vigore presso l'istituzione di provenienza (**Università di Cordova**).

La Dottoranda sarà responsabile della propria copertura sanitaria in caso di malattia e infortunio durante il suo soggiorno in ciascuna università. Sarà inoltre onere della Dottoranda provvedere all'acquisto di un'assicurazione per il rimpatrio in caso di malattia o infortunio durante i periodi di mobilità, in conformità con i regolamenti di ciascuna università. Infine, dovrà essere titolare di una garanzia di responsabilità civile valida per la durata del soggiorno presso l'università in cui studia.

Articolo 4. Pagamento delle spese per la commissione d'esame del dottorato di ricerca

L'università in cui viene discussa la tesi finanzia le spese della commissione, in base alle disposizioni sulle tesi stabilite nel quadro del Dottorato internazionale.

CONDIZIONI ACCADEMICHE

Articolo 5. Elaborazione della tesi

La Dottoranda svolgerà il proprio lavoro di ricerca sotto il controllo e la direzione congiunta delle seguenti persone incaricate della supervisione della tesi in ciascuna delle due università:

Per l'**Università di Cordova**

Supervisore Dott.ssa/Dott. María Dolores Adam Muñoz
Programma di dottorato in **Scienze sociali e giuridiche**

Per l'**Università di Palermo**

Supervisore Prof.ssa Licia Siracusa

Dipartimento: Giurisprudenza

I supervisori sopra citati si impegnano a fornire una supervisione congiunta pienamente coordinata della citata tesi di dottorato. La valutazione positiva di entrambi i supervisori della tesi è un prerequisite necessario per l'ammissione all'esame finale.

Articolo 6. Presentazione e discussione della tesi

La commissione davanti alla quale la tesi verrà discussa sarà nominata di comune accordo tra le due università e la sua composizione sarà regolata dal regolamento in vigore presso l'università in cui la tesi verrà presentata. Deve comprendere il personale docente e di ricerca di entrambe le istituzioni.



La tesis: Será defendida en la universidad de **Palermo** Será redactada y defendida en italiano y completada por un resumen en español

El título: Aprobada la tesis, ambas universidades se comprometen a expedir los correspondientes títulos de Doctor/a. En el título de Doctor/a se incluirá la mención de "Tesis en régimen de cotutela con la Universidad de Palermo"

Registro, derechos de autoría y reproducción: La/el doctoranda/o se compromete a respetar la normativa vigente en cada uno de los países para el registro, derechos de autoría y reproducción de la Tesis Doctoral.

Artículo 7. Vigencia del Convenio

Este acuerdo entrará en vigor el día en que esté firmado por ambas partes. Será válido por cuatro años, renovado o terminado en cualquier momento, por mutuo acuerdo entre las partes o a instancias de cualquiera de las dos universidades.

Firmas

En prueba de lo cual, este Acuerdo se firma por duplicado con el mismo contenido, en español y en inglés, quedando un original en poder de cada institución.

La tesi: Sarà discussa presso l'Università di **Palerm** Sarà scritta e discussa in italiano e completata da u sintesi in spagnolo.

Il titolo: Una volta approvata la tesi, entrambe le università si impegnano a rilasciare i corrispondenti titoli di dottorato. Il titolo del dottorato deve contenere la dicitura "Tesi in co-tutela con l'Università di Palermo"

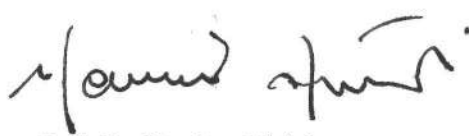
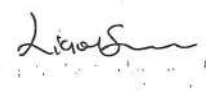
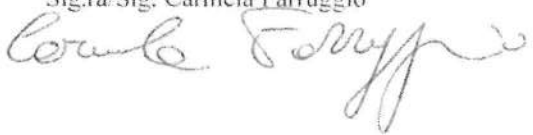
Modalità di presentazione, diritti di proprietà intellettuale e riproduzione: La/il Dottoranda/o si impegna a rispettare le norme vigenti in entrambi i Paesi per quanto riguarda modalità di presentazione, diritti di proprietà intellettuale e riproduzione della tesi di dottorato.

Articolo 7. Durata della convenzione

La presente convenzione entrerà in vigore dalla data della firma di entrambe le parti. Sarà valida per quattro anni e potrà essere rinnovata o rescissa in qualsiasi momento, per accordo delle parti o su richiesta di una delle due università.

Firme

In fede di ciò, il presente accordo è firmato in duplice copia con lo stesso contenuto, in spagnolo e in italiano, di cui un originale rimane in possesso di ciascuna istituzione.

Córdoba, ____ / ____ / ____ Dr. D. Manuel Torralbo Rodríguez Rector de la Universidad de Córdoba.	Palermo, li ____ / ____ / ____  Prof. Dr. Massimo Midiri Magnifico Rettore dell'Università di Palermo
Dr. Sergio Castro García Director General de Estudios de Posgrado Universidad de Córdoba	Prof. Vincenzo Militello  Il coordinatore del corso di dottorato Università di Palermo
Dra. María Dolores Adam Muñoz Director de Tesis Universidad de Córdoba	Prof.ssa Licia Siracusa  Supervisore della tesi Università di Palermo
Sig.ra/Sig. Carmela Farruggio  La Dottoranda, documento d'identità AV 0534404	